Einnahmen- und Ausgabenplan für die Europäische Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen für das Haushaltsjahr 1999

(1999/774/EG)

Gemäß Artikel 14 zweiter Unterabsatz der Verordnung (EWG) Nr. 1416/76 des Rates vom 1. Juni 1976 betreffend Finanzvorschriften für die Europäische Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen [1], geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1948/93 [2], „werden der Einnahmen- und Ausgabenplan und der Stellenplan gleichzeitig mit dem Gesamthaushaltsplan der Europäischen Gemeinschaften im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* veröffentlicht".

[1] ABl. L 164 vom 24. 6. 1976, S. 1.

[2] ABl. L 181 vom 23. 7. 1993, S. 15.

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

EINNAHMENPLAN

Zusammenfassung

Titel Kapitel	Bezeichnung	Haushaltsjahr 1999	Haushaltsjahr 1998	Haushaltsjahr 1997
1	**ZUSCHUSS DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFT**			
1 0	ZUSCHUSS DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFT	14 500 000	13 600 000	13 475 812,26
	Titel 1 insgesamt	**14 500 000**	**13 600 000**	**13 475 812,26**
5	**VERSCHIEDENE EINNAHMEN**			
5 0	ERLÖS AUS DER VERÄUSSERUNG VON BEWEGLICHEN UND UNBEWEGLICHEN SACHEN	p.m.	5 000	0,—
5 2	ERTRAG AUS ANLAGEMITTELN, BANKZINSEN UND SONSTIGE EINNAHMEN	150 000	195 000	159 171,86
5 4	VERSCHIEDENE, NICHT IN ANSPRUCH GENOMMENE UND WIEDERZUVERWENDENDE EINNAHMEN	40 000	40 000	10 959,67
5 9	SONSTIGE EINNAHMEN AUS DER VERWALTUNGSTÄTIGKEIT	10 000	10 000	4 428,49
	Titel 5 insgesamt	**200 000**	**250 000**	**174 560,02**
6	**EINKOMMEN AUS BEZAHLTEN DIENSTLEISTUNGEN**			
6 0	EINKOMMEN AUS BEZAHLTEN DIENSTLEISTUNGEN	100 000	150 000	61 338,88
	Titel 6 insgesamt	**100 000**	**150 000**	**61 338,88**
	GESAMTBETRAG	**14 800 000**	**14 000 000**	**13 711 711,16**

TITEL 1

ZUSCHUSS DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFT

KAPITEL 1 0 — ZUSCHUSS DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFT

Artikel Posten	Bezeichnung	Haushaltsjahr 1999	Haushaltsjahr 1998	Haushaltsjahr 1997
	KAPITEL 1 0			
1 0 0	***Zuschuß der Europäischen Gemeinschaft***	14 500 000	13 600 000	13 475 812,26
	KAPITEL 1 0 INSGESAMT	14 500 000	13 600 000	13 475 812,26
	Titel 1 insgesamt	**14 500 000**	**13 600 000**	**13 475 812,26**

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

TITEL 1

ZUSCHUSS DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFT

KAPITEL 1 0 — ZUSCHUSS DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFT

1 0 0 ***Zuschuß der Europäischen Gemeinschaft***

Haushaltsjahr 1999	Haushaltsjahr 1998	Haushaltsjahr 1997
14 500 000	13 600 000	13 475 812,26

Erläuterungen

Verordnung (EWG) Nr. 1365/75 des Rates vom 26. Mai 1975 über die Gründung einer Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (ABl. Nr. L 139 vom 30.5.1975, S. 1), geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1947/93 (ABl. Nr. L 181 vom 23.7.1993, S. 13).

Gemäß Artikel 15 Absatz 2 dieser Verordnung wird ein für die Stiftung bestimmter Zuschuß in den Haushaltsplan für die Europäische Union eingesetzt. Die veranschlagte Einnahme entspricht dem vorgesehenen Zuschuß (Artikel B3-4 2 0 des Ausgabenplans von Einzelplan III „Kommission" des Gesamthaushaltsplans).

TITEL 5

VERSCHIEDENE EINNAHMEN

KAPITEL 5 0 — ERLÖS AUS DER VERÄUSSERUNG VON BEWEGLICHEN UND UNBEWEGLICHEN SACHEN

KAPITEL 5 2 — ERTRAG AUS ANLAGEMITTELN, BANKZINSEN UND SONSTIGE EINNAHMEN

KAPITEL 5 4 — VERSCHIEDENE, NICHT IN ANSPRUCH GENOMMENE UND WIEDERZUVERWENDENDE EINNAHMEN

KAPITEL 5 9 — SONSTIGE EINNAHMEN AUS DER VERWALTUNGSTÄTIGKEIT

Artikel Posten	Bezeichnung	Haushaltsjahr 1999	Haushaltsjahr 1998	Haushaltsjahr 1997
	KAPITEL 5 0			
5 0 0	***Erlös aus der Veräußerung von beweglichen und unbeweglichen Sachen***	p.m.	5 000	0,—
	KAPITEL 5 0 INSGESAMT	p.m.	5 000	0,—
	KAPITEL 5 2			
5 2 0	***Ertrag aus Anlagemitteln, Bankzinsen und sonstige Einnahmen***	150 000	195 000	159 171,86
	KAPITEL 5 2 INSGESAMT	150 000	195 000	159 171,86
	KAPITEL 5 4			
5 4 0	***Verschiedene, nicht in Anspruch genommene und wiederzuverwendende Einnahmen***	40 000	40 000	10 959,67
	KAPITEL 5 4 INSGESAMT	40 000	40 000	10 959,67
	KAPITEL 5 9			
5 9 0	***Sonstige Einnahmen aus der Verwaltungstätigkeit***	10 000	10 000	4 428,49
	KAPITEL 5 9 INSGESAMT	10 000	10 000	4 428,49
	Titel 5 insgesamt	**200 000**	**250 000**	**174 560,02**

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

TITEL 5

VERSCHIEDENE EINNAHMEN

KAPITEL 5 0 — ERLÖS AUS DER VERÄUSSERUNG VON BEWEGLICHEN UND UNBEWEGLICHEN SACHEN

5 0 0 ***Erlös aus der Veräußerung von beweglichen und unbeweglichen Sachen***

Haushaltsjahr 1999	Haushaltsjahr 1998	Haushaltsjahr 1997
p.m.	5 000	0,—

KAPITEL 5 2 — ERTRAG AUS ANLAGEMITTELN, BANKZINSEN UND SONSTIGE EINNAHMEN

5 2 0 ***Ertrag aus Anlagemitteln, Bankzinsen und sonstige Einnahmen***

Haushaltsjahr 1999	Haushaltsjahr 1998	Haushaltsjahr 1997
150 000	195 000	159 171,86

KAPITEL 5 4 — VERSCHIEDENE, NICHT IN ANSPRUCH GENOMMENE UND WIEDERZUVERWENDENDE EINNAHMEN

5 4 0 ***Verschiedene, nicht in Anspruch genommene und wiederzuverwendende Einnahmen***

Haushaltsjahr 1999	Haushaltsjahr 1998	Haushaltsjahr 1997
40 000	40 000	10 959,67

KAPITEL 5 9 — SONSTIGE EINNAHMEN AUS DER VERWALTUNGSTÄTIGKEIT

5 9 0 ***Sonstige Einnahmen aus der Verwaltungstätigkeit***

Haushaltsjahr 1999	Haushaltsjahr 1998	Haushaltsjahr 1997
10 000	10 000	4 428,49

TITEL 6

EINKOMMEN AUS BEZAHLTEN DIENSTLEISTUNGEN

KAPITEL 6 0 — EINKOMMEN AUS BEZAHLTEN DIENSTLEISTUNGEN

Artikel Posten	Bezeichnung	Haushaltsjahr 1999	Haushaltsjahr 1998	Haushaltsjahr 1997
	KAPITEL 6 0			
6 0 0	***Einkommen aus bezahlten Dienstleistungen***	90 000	90 000	0,—
6 0 1	***Einkommen aus gemeinschaftlich finanzierten Verträgen***	p.m.	p.m.	0,—
6 0 2	***Einkommen aus dem Verkauf von Veröffentlichungen***	p.m.	50 000	47 987,—
6 0 3	***Mieteinnahmen aus unbeweglichem Vermögen***	10 000	10 000	13 351,88
	KAPITEL 6 0 INSGESAMT	100 000	150 000	61 338,88
	Titel 6 insgesamt	**100 000**	**150 000**	**61 338,88**
	GESAMTBETRAG	**14 800 000**	**14 000 000**	**13 711 711,16**

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

TITEL 6

EINKOMMEN AUS BEZAHLTEN DIENSTLEISTUNGEN

KAPITEL 6 0 — EINKOMMEN AUS BEZAHLTEN DIENSTLEISTUNGEN

6 0 0 ***Einkommen aus bezahlten Dienstleistungen***

Haushaltsjahr 1999	Haushaltsjahr 1998	Haushaltsjahr 1997
90 000	90 000	0,—

6 0 1 ***Einkommen aus gemeinschaftlich finanzierten Verträgen***

Haushaltsjahr 1999	Haushaltsjahr 1998	Haushaltsjahr 1997
p.m.	p.m.	0,—

6 0 2 ***Einkommen aus dem Verkauf von Veröffentlichungen***

Haushaltsjahr 1999	Haushaltsjahr 1998	Haushaltsjahr 1997
p.m.	50 000	47 987,—

6 0 3 ***Mieteinnahmen aus unbeweglichem Vermögen***

Haushaltsjahr 1999	Haushaltsjahr 1998	Haushaltsjahr 1997
10 000	10 000	13 351,88

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

AUSGABEN

Gesamtübersicht über die Mittel (1999 und 1998) und Ausgaben (1997)

Titel Kapitel	Bezeichnung	Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
1	**PERSONAL**			
1 1	PERSONAL IM AKTIVEN DIENST	6 655 000	6 409 000	6 138 898,31
1 3	DIENSTREISE- UND FAHRKOSTEN	400 000	440 000	443 011,54
1 4	SOZIALE UND MEDIZINISCHE INFRASTRUKTUR	45 000	51 000	41 762,71
	Titel 1 insgesamt	**7 100 000**	**6 900 000**	**6 623 672,56**
2	**GEBÄUDE, MATERIAL UND VERSCHIEDENE SACHAUSGABEN**			
2 0	MIETE VON GEBÄUDEN: NEBENKOSTEN	621 000	367 000	288 304,50
2 1	MIETEN	p.m.	p.m.	0,—
2 2	BEWEGLICHE SACHEN UND NEBENKOSTEN	581 000	427 000	456 959,79
2 3	LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB	89 000	101 000	94 392,99
2 4	POST- UND FERNMELDEGEBÜHREN	209 000	205 000	203 858,28
	Titel 2 insgesamt	**1 500 000**	**1 100 000**	**1 043 515,56**
3	**OPERATIONELLE AUSGABEN**			
3 0	OPERATIONELLE AUSGABEN	6 200 000	6 000 000	6 165 913,42
	Titel 3 insgesamt	**6 200 000**	**6 000 000**	**6 165 913,42**
	GESAMTBETRAG	**14 800 000**	**14 000 000**	**13 833 101,54**

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

TITEL 1

PERSONAL

KAPITEL 1 1 — PERSONAL IM AKTIVEN DIENST

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
	KAPITEL 1 1			
1 1 0	***Bedienstete, die eine im Stellenplan vorgesehene Stelle innehaben***			
1 1 0 0	Grundgehälter	3 970 000	3 800 000	3 779 998,11
1 1 0 1	Familienzulagen	516 000	494 000	471 998,69
1 1 0 2	Auslandszulagen	476 000	418 000	433 999,30
1 1 0 3	Sekretariatszulagen	51 000	50 000	47 999,21
	Artikel 1 1 0 insgesamt	5 013 000	4 762 000	4 733 995,31
1 1 2	***Berufliche Fortbildung des Personals, Sprachkurse, Umschulung und Information des Personals***	38 000	38 000	36 875,—
1 1 3	***Arbeitgeberbeiträge zur Sozialversicherung***			
1 1 3 0	Krankenversicherung	135 000	129 000	131 998,67
1 1 3 1	Versicherung gegen Unfall und Berufskrankheiten	31 000	29 000	29 998,68
1 1 3 2	Arbeitslosenversicherung	32 000	30 000	30 999,50
	Artikel 1 1 3 insgesamt	198 000	188 000	192 996,85
1 1 4	***Sonstige Zulagen und Vergütungen***			
1 1 4 1	Fahrkosten anläßlich des Jahresurlaubs	140 000	130 000	113 053,62
1 1 4 5	Sonderzulagen für Rechnungsführer und Zahlstellenverwalter	1 000	1 000	750,99
	Artikel 1 1 4 insgesamt	141 000	131 000	113 804,61
1 1 5	***Überstunden***	10 000	21 000	12 616,51

KAPITEL 1 1 — PERSONAL IM AKTIVEN DIENST *(Fortsetzung)*

KAPITEL 1 3 — DIENSTREISE- UND FAHRKOSTEN

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
1 1 7	***Aushilfsleistungen***			
1 1 7 5	Zeitkräfte und, auf Dienstleistungsbasis, sonstiges Personal sowie nach außerhalb zu vergebende Übersetzungs- und Schreibarbeiten	630 000	631 000	674 436,74
1 1 7 6	Abordnung nationaler Beamter	179 000	220 000	167 837,95
1 1 7 7	Praktikanten	24 000	28 000	17 893,15
	Artikel 1 1 7 insgesamt	833 000	879 000	860 167,84
1 1 8	***Vergütungen und Kosten bei Dienstantritt, Ausscheiden aus dem Dienst und Versetzungen***			
1 1 8 0	Verschiedene Ausgaben für Einstellung	40 000	48 000	78 208,27
1 1 8 1	Reisekosten (einschließlich derjenigen der Familienmitglieder)	6 000	6 000	3 255,25
1 1 8 2	Einrichtungs-, Wiedereinrichtungs- und Versetzungsbeihilfen	61 000	21 000	33 046,89
1 1 8 3	Umzugskosten	45 000	28 000	18 512,07
1 1 8 4	Zeitweilige Tagegelder	10 000	12 000	14 915,09
	Artikel 1 1 8 insgesamt	162 000	115 000	147 937,57
1 1 9	***Berichtigungskoeffizienten***	260 000	275 000	40 504,62
	KAPITEL 1 1 INSGESAMT	6 655 000	6 409 000	6 138 898,31
	KAPITEL 1 3			
1 3 0	***Dienstreise- und Fahrkosten sowie Nebenkosten***	400 000	440 000	443 011,54
	KAPITEL 1 3 INSGESAMT	400 000	440 000	443 011,54

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 1 4 — SOZIALE UND MEDIZINISCHE INFRASTRUKTUR

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
	KAPITEL 1 4			
1 4 0	***Restaurants und Kantinen***	33 000	33 000	30 559,29
1 4 1	***Ärztlicher Dienst***	3 000	6 000	3 045,15
1 4 2	***Sonstige Sozialaufwendungen***	5 000	5 000	4 205,03
1 4 3	***Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke***	4 000	7 000	3 953,24
	KAPITEL 1 4 INSGESAMT	45 000	51 000	41 762,71
	Titel 1 insgesamt	**7 100 000**	**6 900 000**	**6 623 672,56**

TITEL 1

PERSONAL

KAPITEL 1 1 — PERSONAL IM AKTIVEN DIENST

1 1 0 Bedienstete, die eine im Stellenplan vorgesehene Stelle innehaben

1 1 0 0 Grundgehälter

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
3 970 000	3 800 000	3 779 998,11

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Grundgehälter, die auf der Grundlage des als Anhang beigefügten Stellenplans berechnet werden.

1 1 0 1 Familienzulagen

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
516 000	494 000	471 998,69

Erläuterungen

Verordnung (EGKS, EWG, Euratom) Nr. 1860/76 des Rates vom 29. Juni 1976 zur Festlegung der Beschäftigungsbedingungen für das Personal der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (ABl. Nr. L 214 vom 6.8.1976, S. 24), zuletzt geändert durch die Verordnung (Euratom, EGKS, EWG) Nr. 680/87 (ABl. Nr. L 72 vom 14.3.1987, S. 15), insbesondere die Artikel 6 bis 8 des Anhangs IV.

Die Familienzulagen umfassen:

— die Haushaltszulage in Höhe von 5 % des Grundgehalts,

— die Zulage für unterhaltsberechtigte Kinder,

— die Erziehungszulage.

1 1 0 2 Auslandszulagen

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
476 000	418 000	433 999,30

Erläuterungen

Verordnung (EGKS, EWG, Euratom) Nr. 1860/76 des Rates vom 29. Juni 1976 zur Festlegung der Beschäftigungsbedingungen für das Personal der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (ABl. Nr. L 214 vom 6.8.1976, S. 24), zuletzt geändert durch die Verordnung (Euratom, EGKS, EWG) Nr. 680/87 (ABl. Nr. L 72 vom 14.3.1987, S. 15), insbesondere Artikel 10 des Anhangs IV.

Die Auslandszulage beträgt 16 % des Gesamtbetrags des Grundgehalts sowie der Haushaltszulage und der Zulage für unterhaltsberechtigte Kinder.

1 1 0 3 Sekretariatszulagen

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
51 000	50 000	47 999,21

1 1 2 Berufliche Fortbildung des Personals, Sprachkurse, Umschulung und Information des Personals

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
38 000	38 000	36 875,—

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 1 1 — PERSONAL IM AKTIVEN DIENST *(Fortsetzung)*

1 1 3 Arbeitgeberbeiträge zur Sozialversicherung

Erläuterungen

Verordnung (EGKS, EWG, Euratom) Nr. 1860/76 des Rates vom 29. Juni 1976 zur Festlegung der Beschäftigungsbedingungen für das Personal der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (ABl. Nr. L 214 vom 6.8.1976, S. 24), zuletzt geändert durch die Verordnung (Euratom, EGKS, EWG) Nr. 680/87 (ABl. Nr. L 72 vom 14.3.1987, S. 15), insbesondere Artikel 38, Absätze 1 und 2.

1 1 3 0 Krankenversicherung

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
135 000	129 000	131 998,67

1 1 3 1 Versicherung gegen Unfall und Berufskrankheiten

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
31 000	29 000	29 998,68

1 1 3 2 Arbeitslosenversicherung

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
32 000	30 000	30 999,50

Erläuterungen

Die Frage der Arbeitslosenversicherung für das Stiftungspersonal wird gegenwärtig durch den Rat geprüft.

1 1 4 Sonstige Zulagen und Vergütungen

1 1 4 1 Fahrkosten anläßlich des Jahresurlaubs

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
140 000	130 000	113 053,62

Erläuterungen

Verordnung (EGKS, EWG, Euratom) Nr. 1860/76 des Rates vom 29. Juni 1976 zur Festlegung der Beschäftigungsbedingungen für das Personal der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (ABl. Nr. L 214 vom 6.8.1976, S. 24), zuletzt geändert durch die Verordnung (Euratom, EGKS, EWG) Nr. 680/87 (ABl. Nr. L 72 vom 14.3.1987, S. 15), insbesondere Artikel 15 des Anhangs IV.

1 1 4 5 Sonderzulagen für Rechnungsführer und Zahlstellenverwalter

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
1 000	1 000	750,99

Erläuterungen

Diese Mittel sind zur Deckung der Sonderzulagen veranschlagt, die gemäß den Finanzvorschriften Rechnungsführern und Zahlstellenverwaltern gewährt werden.

KAPITEL 1 1 — PERSONAL IM AKTIVEN DIENST *(Fortsetzung)*

1 1 5 Überstunden

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
10 000	21 000	12 616,51

Erläuterungen

Verordnung (EGKS, EWG, Euratom) Nr. 1860/76 des Rates vom 29. Juni 1976 zur Festlegung der Beschäftigungsbedingungen für das Personal der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (ABl. Nr. L 214 vom 6.8.1976, S. 24), zuletzt geändert durch die Verordnung (Euratom, EGKS, EWG) Nr. 680/87 (ABl. Nr. L 72 vom 14.3.1987, S. 15), insbesondere Anhang II.

Die Überstunden der Bediensteten der Laufbahngruppen C und D können entweder pauschal abgegolten oder zum jeweiligen Stundensatz vergütet werden.

1 1 7 Aushilfsleistungen

1 1 7 5 Zeitkräfte und, auf Dienstleistungsbasis, sonstiges Personal sowie nach außerhalb zu vergebende Übersetzungs- und Schreibarbeiten

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
630 000	631 000	674 436,74

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Kosten für befristete Personaleinstellungen, Übersetzungen, Vervielfältigungen (Pläne, Zeichnungen, Schaubilder usw.) und Schreibarbeiten außerhalb des Hauses.

1 1 7 6 Abordnung nationaler Beamter

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
179 000	220 000	167 837,95

Erläuterungen

Diese Mittel sind dazu bestimmt, ein Programm für den Austausch mit nationalen Beamten und von den Sozialpartnern ausgewählten Personen zu ermöglichen, wie von der Leitung der Stiftung nach Anhörung des Verwaltungsrats beschlossen wurde.

1 1 7 7 Praktikanten

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
24 000	28 000	17 893,15

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die praktische Verwaltungsausbildung junger Berufsanfänger und kurze Schulungsbesuche von nationalen Beamten und von den Sozialpartnern ausgewählten Personen.

1 1 8 Vergütungen und Kosten bei Dienstantritt, Ausscheiden aus dem Dienst und Versetzungen

1 1 8 0 Verschiedene Ausgaben für Einstellung

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
40 000	48 000	78 208,27

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 1 1 — PERSONAL IM AKTIVEN DIENST *(Fortsetzung)*

1 1 8 *(Fortsetzung)*

1 1 8 0 *(Fortsetzung)*

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Erstattung der Reise- und Aufenthaltskosten von Stellenbewerbern, die zur Vorstellung geladen werden, sowie der Kosten der ärztlichen Untersuchung bei der Einstellung.

1 1 8 1 Reisekosten (einschließlich derjenigen der Familienmitglieder)

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
6 000	6 000	3 255,25

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Erstattung der Fahrkosten der Bediensteten beim Dienstantritt, beim Ausscheiden aus dem Dienst und bei Versetzung sowie der Reisekosten der Familienmitglieder.

1 1 8 2 Einrichtungs-, Wiedereinrichtungs- und Versetzungsbeihilfen

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
61 000	21 000	33 046,89

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für:

— die Einrichtungsbeihilfe (unter Berücksichtigung des Berichtigungskoeffizienten),

— die Wiedereinrichtungsbeihilfe (unter Berücksichtigung des Berichtigungskoeffizienten)

für Bedienstete, die infolge ihres Dienstantritts, ihrer Verwendung an einem neuen Dienstort oder ihres endgültigen Ausscheidens aus dem Dienst ihren Wohnsitz wechseln und sich an einem anderen Ort wieder einrichten müssen.

1 1 8 3 Umzugskosten

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
45 000	28 000	18 512,07

Erläuterungen

Verordnung (EGKS, EWG, Euratom) Nr. 1860/76 des Rates vom 29. Juni 1976 zur Festlegung der Beschäftigungsbedingungen für das Personal der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (ABl. Nr. L 214 vom 6.8.1976, S. 24), zuletzt geändert durch die Verordnung (Euratom, EGKS, EWG) Nr. 680/87 (ABl. Nr. L 72 vom 14.3.1987, S. 15), insbesondere Artikel 16 des Anhangs IV.

Veranschlagt sind Mittel für die Erstattung der Umzugskosten der Bediensteten.

1 1 8 4 Zeitweilige Tagegelder

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
10 000	12 000	14 915,09

Erläuterungen

Verordnung (EGKS, EWG, Euratom) Nr. 1860/76 des Rates vom 29. Juni 1976 zur Festlegung der Beschäftigungsbedingungen für das Personal der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (ABl. Nr. L 214 vom 6.8.1976, S. 24), zuletzt geändert durch die Verordnung (Euratom, EGKS, EWG) Nr. 680/87 (ABl. Nr. L 72 vom 14.3.1987, S. 15), insbesondere Artikel 17 des Anhangs IV.

KAPITEL 1 1 — PERSONAL IM AKTIVEN DIENST *(Fortsetzung)*

1 1 8 *(Fortsetzung)*

1 1 8 4 *(Fortsetzung)*

Veranschlagt sind Mittel für die zeitweiligen Tagegelder der Bediensteten.

1 1 9 ***Berichtigungskoeffizienten***

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
260 000	275 000	40 504,62

Erläuterungen

Dieser Artikel ist zur Deckung der Zahlung der Berichtigungskoeffizienten usw. bestimmt.

KAPITEL 1 3 — DIENSTREISE- UND FAHRKOSTEN

1 3 0 ***Dienstreise- und Fahrkosten sowie Nebenkosten***

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
400 000	440 000	443 011,54

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Fahrkosten des Personals der Stiftung.

KAPITEL 1 4 — SOZIALE UND MEDIZINISCHE INFRASTRUKTUR

1 4 0 ***Restaurants und Kantinen***

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
33 000	33 000	30 559,29

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Ergänzung des Restaurationsmaterials und zur Subventionierung von Kantinenmahlzeiten.

1 4 1 ***Ärztlicher Dienst***

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
3 000	6 000	3 045,15

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Kosten der ärztlichen Jahresuntersuchung.

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 1 4 — SOZIALE UND MEDIZINISCHE INFRASTRUKTUR *(Fortsetzung)*

1 4 2 ***Sonstige Sozialaufwendungen***

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
5 000	5 000	4 205,03

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Intervention der Stiftung bei sozialen Aktionen zugunsten der Beschäftigten.

1 4 3 ***Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke***

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
4 000	7 000	3 953,24

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Ausgaben für Repräsentationszwecke.

TITEL 2

GEBÄUDE, MATERIAL UND VERSCHIEDENE SACHAUSGABEN

KAPITEL 2 0 — MIETE VON GEBÄUDEN: NEBENKOSTEN

KAPITEL 2 1 — MIETEN

KAPITEL 2 2 — BEWEGLICHE SACHEN UND NEBENKOSTEN

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
	KAPITEL 2 0			
2 0 1	***Versicherungskosten***	26 000	25 000	24 537,91
2 0 2	***Wasser, Gas, Strom und Heizung***	60 000	67 000	70 804,32
2 0 3	***Reinigung und Instandhaltung***	113 000	87 000	109 101,92
2 0 4	***Herrichtung der Diensträume***	330 000	100 000	0,—
2 0 5	***Sicherheit und Beaufsichtigung der Geschäftsgebäude***	38 000	42 000	38 240,46
2 0 9	***Sonstige Ausgaben für Gebäude***	54 000	46 000	45 619,89
	KAPITEL 2 0 INSGESAMT	621 000	367 000	288 304,50
	KAPITEL 2 1			
2 1 0	***Mieten***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 2 1 INSGESAMT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 2 2			
2 2 0	***Technische Ausstattung und Büromaterial***			
2 2 0 0	Erstausstattung — Material und technische Anlagen	13 000	13 000	7 042,99
2 2 0 1	Ersatzbeschaffung von Material und technischen Anlagen	p.m.	p.m.	0,—
2 2 0 2	Miete von Material und technischen Anlagen	36 000	35 000	33 877,18
2 2 0 3	Unterhaltung, Betrieb und Instandsetzung von Material und technischen Anlagen	88 000	81 000	78 360,82

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 2 2 — BEWEGLICHE SACHEN UND NEBENKOSTEN *(Fortsetzung)*

KAPITEL 2 3 — LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
2 2 0	*(Fortsetzung)*			
2 2 0 4	Elektronische Büroanlagen	331 000	212 000	268 284,90
	Artikel 2 2 0 insgesamt	468 000	341 000	387 565,89
2 2 1	***Mobiliar***			
2 2 1 0	Erstausstattung — Mobiliar	p.m.	19 000	0,—
2 2 1 1	Ersatzbeschaffung von Mobiliar	56 000	p.m.	22 820,33
2 2 1 3	Unterhaltung, Betrieb und Instandsetzung von Mobiliar	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 2 2 1 insgesamt	56 000	19 000	22 820,33
2 2 3	***Fahrzeuge***			
2 2 3 1	Ersatzbeschaffung von Fahrzeugen	p.m.	12 000	0,—
2 2 3 3	Unterhaltung, Betrieb und Instandsetzung von Fahrzeugen	7 000	7 000	4 361,06
	Artikel 2 2 3 insgesamt	7 000	19 000	4 361,06
2 2 5	***Ausgaben für Dokumentation und Bibliothek***			
2 2 5 0	Bibliothek, Beschaffung von Büchern	23 000	21 000	21 343,49
2 2 5 2	Abonnements bei Presseagenturen	17 000	17 000	15 632,56
2 2 5 5	Abonnements bei Bildschirm-Schnellinformationsdiensten	10 000	10 000	5 236,46
	Artikel 2 2 5 insgesamt	50 000	48 000	42 212,51
	KAPITEL 2 2 INSGESAMT	581 000	427 000	456 959,79
	KAPITEL 2 3			
2 3 0	***Papier- und Bürobedarf***	29 000	28 000	24 847,56

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 2 3 — LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB *(Fortsetzung)*

KAPITEL 2 4 — POST- UND FERNMELDEGEBÜHREN

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
2 3 2	***Finanzkosten***			
2 3 2 0	Kontoführungsgebühren	37 000	36 000	34 288,48
	Artikel 2 3 2 insgesamt	37 000	36 000	34 288,48
2 3 5	***Dienst- und Arbeitskleidung***	3 000	3 000	2 714,87
2 3 9	***Andere Sachausgaben***			
2 3 9 0	Veröffentlichungen	19 000	33 000	32 349,77
2 3 9 4	Kleinausgaben	1 000	1 000	192,31
	Artikel 2 3 9 insgesamt	20 000	34 000	32 542,08
	KAPITEL 2 3 INSGESAMT	89 000	101 000	94 392,99
	KAPITEL 2 4			
2 4 0	***Postgebühren und Zustellungskosten***	104 000	90 000	94 777,58
2 4 1	***Ferngespräche, Telegramme, Fernschreiben, Rundfunk, Fernsehen***	105 000	115 000	109 080,70
	KAPITEL 2 4 INSGESAMT	209 000	205 000	203 858,28
	Titel 2 insgesamt	**1 500 000**	**1 100 000**	**1 043 515,56**

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

TITEL 2

GEBÄUDE, MATERIAL UND VERSCHIEDENE SACHAUSGABEN

KAPITEL 2 0 — MIETE VON GEBÄUDEN: NEBENKOSTEN

2 0 1 ***Versicherungskosten***

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
26 000	25 000	24 537,91

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Gebäudeversicherungsverträge.

2 0 2 ***Wasser, Gas, Strom und Heizung***

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
60 000	67 000	70 804,32

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für den Bedarf des laufenden Jahres.

2 0 3 ***Reinigung und Instandhaltung***

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
113 000	87 000	109 101,92

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Unterhaltung der Büros der Stiftung.

2 0 4 ***Herrichtung der Diensträume***

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
330 000	100 000	0,—

Erläuterungen

Dieser Artikel ist bestimmt für die Herrichtung der Büros der Stiftung und vor allem für die abschließende Herrichtung des neuen Gebäudes.

2 0 5 ***Sicherheit und Beaufsichtigung der Geschäftsgebäude***

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
38 000	42 000	38 240,46

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Deckung der Sicherheits- und Aufsichtskosten der Geschäftsgebäude der Stiftung.

KAPITEL 2 0 — MIETE VON GEBÄUDEN: NEBENKOSTEN *(Fortsetzung)*

2 0 9 ***Sonstige Ausgaben für Gebäude***

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
54 000	46 000	45 619,89

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die übrigen laufenden Gebäudekosten, soweit diese nicht besonders vorgesehen sind. Hierzu gehören Straßenreinigungs- und Müllabfuhrgebühren, Beschilderungsmaterial usw.

KAPITEL 2 1 — MIETEN

2 1 0 ***Mieten***

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
p.m.	p.m.	0,—

Erläuterungen

Dieser Artikel ist bestimmt zur Deckung der Kosten für die Anmietung eines „bureau de passage“ für die Stiftung in Brüssel.

KAPITEL 2 2 — BEWEGLICHE SACHEN UND NEBENKOSTEN

2 2 0 ***Technische Ausstattung und Büromaterial***

2 2 0 0 Erstausstattung — Material und technische Anlagen

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
13 000	13 000	7 042,99

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Anschaffung technischer Ausstattung und Anlagen.

2 2 0 1 Ersatzbeschaffung von Material und technischen Anlagen

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
p.m.	p.m.	0,—

Erläuterungen

Dieser Posten ist für die Ersatzbeschaffung technischer Ausstattung und Anlagen bestimmt.

2 2 0 2 Miete von Material und technischen Anlagen

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
36 000	35 000	33 877,18

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 2 2 — BEWEGLICHE SACHEN UND NEBENKOSTEN *(Fortsetzung)*

2 2 0 *(Fortsetzung)*

2 2 0 2 *(Fortsetzung)*

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Mietkosten für technische Ausstattung und Anlagen.

2 2 0 3 Unterhaltung, Betrieb und Instandsetzung von Material und technischen Anlagen

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
88 000	81 000	78 360,82

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Instandhaltungs- und Instandsetzungskosten für technische Ausstattung und Anlagen.

2 2 0 4 Elektronische Büroanlagen

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
331 000	212 000	268 284,90

Erläuterungen

Veranschlagt sind die Mittel für Kauf, Miete und Wartung von elektronischen Büroanlagen.

2 2 1 ***Mobiliar***

2 2 1 0 Erstausstattung — Mobiliar

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
p.m.	19 000	0,—

Erläuterungen

Dieser Posten ist für die Anschaffung von Mobiliar für das Personal und die Ausstattung von Sitzungssälen bestimmt.

2 2 1 1 Ersatzbeschaffung von Mobiliar

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
56 000	p.m.	22 820,33

2 2 1 3 Unterhaltung, Betrieb und Instandsetzung von Mobiliar

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
p.m.	p.m.	0,—

Erläuterungen

Dieser Posten dient zur Deckung der Unterhaltungs- und Reparaturkosten des Mobiliars.

KAPITEL 2 2 — BEWEGLICHE SACHEN UND NEBENKOSTEN *(Fortsetzung)*

2 2 3 Fahrzeuge

2 2 3 1 Ersatzbeschaffung von Fahrzeugen

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
p.m.	12 000	0,—

2 2 3 3 Unterhaltung, Betrieb und Instandsetzung von Fahrzeugen

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
7 000	7 000	4 361,06

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Kosten für den Betrieb von Stiftungsfahrzeugen.

2 2 5 Ausgaben für Dokumentation und Bibliothek

2 2 5 0 Bibliothek, Beschaffung von Büchern

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
23 000	21 000	21 343,49

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Anschaffung von Büchern, Dokumenten und anderen nichtperiodischen, für die Stiftung erforderlichen Veröffentlichungen.

2 2 5 2 Abonnements bei Presseagenturen

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
17 000	17 000	15 632,56

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Abonnements von Zeitungen, Fachzeitschriften, Amtsblättern, Parlamentsdokumenten, Bulletins und sonstigen Fachveröffentlichungen.

2 2 5 5 Abonnements bei Bildschirm-Schnellinformationsdiensten

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
10 000	10 000	5 236,46

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung des Zugriffs der Stiftung auf Online-Datenbanken.

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 2 3 — LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB

2 3 0 Papier- und Bürobedarf

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
29 000	28 000	24 847,56

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für den Ankauf von Papier und Umschlägen, Büromaterial, Material für die Vervielfältigungsgeräte.

2 3 2 Finanzkosten

2 3 2 0 Kontoführungsgebühren

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
37 000	36 000	34 288,48

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Kontoführungsgebühren (Gebühren, Diskontsatz).

2 3 5 Dienst- und Arbeitskleidung

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
3 000	3 000	2 714,87

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Anschaffung, Pflege und Reinigung der Dienst- und Arbeitskleidung.

2 3 9 Andere Sachausgaben

2 3 9 0 Veröffentlichungen

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
19 000	33 000	32 349,77

Erläuterungen

Verordnung (EWG) Nr. 1417/76 des Rates vom 1. Juni 1976 betreffend Finanzvorschriften für die Europäische Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (ABl. Nr. L 164 vom 24.6.1976, S. 16), geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1949/93 (ABl. Nr. L 181 vom 23.7.1993, S. 26).

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Veröffentlichungskosten, insbesondere der Veröffentlichung des Einnahmen- und Ausgabenplans der Stiftung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* gemäß „Artikel 14“ zweiter Unterabsatz der Finanzvorschriften.

2 3 9 4 Kleinausgaben

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
1 000	1 000	192,31

KAPITEL 2 3 — LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB *(Fortsetzung)*

2 3 9 *(Fortsetzung)*

2 3 9 4 *(Fortsetzung)*

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für sonstige, nicht besonders vorgesehene Sachausgaben.

KAPITEL 2 4 — POST- UND FERNMELDEGEBÜHREN

2 4 0 ***Postgebühren und Zustellungskosten***

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
104 000	90 000	94 777,58

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für Postgebühren und Zustellungskosten, einschließlich Paketgebühren.

2 4 1 ***Ferngespräche, Telegramme, Fernschreiben, Rundfunk, Fernsehen***

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
105 000	115 000	109 080,70

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für Grundgebühren, Benutzungsgebühren, Wartungsgebühren, Reparatur und Wartung von Anlagen und Geräten.

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

TITEL 3

OPERATIONELLE AUSGABEN

KAPITEL 3 0 — OPERATIONELLE AUSGABEN

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
	KAPITEL 3 0			
3 0 0	***Errichtung einer operationellen Dokumentation***	340 000	473 000	583 802,93
3 0 1	***Verbreitung der Kenntnisse***			
3 0 1 0	Veröffentlichung der Untersuchungsergebnisse	985 000	1 029 000	1 370 223,20
3 0 1 1	Veröffentlichung des Jahresberichts	20 000	10 000	0,—
3 0 1 2	Vermarktung und Bekanntmachung	200 000	130 000	165 952,52
	Artikel 3 0 1 insgesamt	1 205 000	1 169 000	1 536 175,72
3 0 2	***Zuwendungen für Kongresse und gelegentliche Veranstaltungen***	35 000	32 000	15 500,—
3 0 3	***Ausgaben für Untersuchungen und Modellvorhaben im Bereich Lebens- und Arbeitsbedingungen***	2 930 000	3 013 000	2 016 439,50
3 0 4	***Ausgaben für Sitzungen (Verwaltungsrat, Sachverständigenausschuß, Seminare, Kolloquien, Koordinierungstreffen usw.) und dabei anfallende Dolmetschkosten***			
3 0 4 0	Allgemeine Kosten	945 000	717 000	1 003 107,48
3 0 4 1	Dolmetschkosten	230 000	123 000	251 415,52
3 0 4 2	Sitzungen des Verwaltungsrats	170 000	150 000	169 425,84
3 0 4 3	Sitzungen des Sachverständigenausschusses	35 000	35 000	26 261,86
	Artikel 3 0 4 insgesamt	1 380 000	1 025 000	1 450 210,70

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 3 0 — OPERATIONELLE AUSGABEN *(Fortsetzung)*

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
3 0 5	***Übersetzung von Studienberichten und Arbeitsunterlagen für Seminare, Kolloquien usw.***	310 000	288 000	563 784,57
	KAPITEL 3 0 INSGESAMT	6 200 000	6 000 000	6 165 913,42
	Titel 3 insgesamt	**6 200 000**	**6 000 000**	**6 165 913,42**
	GESAMTBETRAG	**14 800 000**	**14 000 000**	**13 833 101,54**

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

TITEL 3

OPERATIONELLE AUSGABEN

KAPITEL 3 0 — OPERATIONELLE AUSGABEN

3 0 0 ***Errichtung einer operationellen Dokumentation***

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
340 000	473 000	583 802,93

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Anschaffung von Nachschlagewerken, die Anlage von Karteien und Katalogen sowie die entsprechenden EDV-Arbeiten, um eine ausgewählte Dokumentation insbesondere über den jüngsten Stand der Kenntnisse, die neuesten Entwicklungen und die Forschungsarbeit auf den einschlägigen Gebieten zu erstellen.

3 0 1 ***Verbreitung der Kenntnisse***

3 0 1 0 Veröffentlichung der Untersuchungsergebnisse

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
985 000	1 029 000	1 370 223,20

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Veröffentlichung der Studienergebnisse zur Durchführung des Arbeitsprogramms der Stiftung.

3 0 1 1 Veröffentlichung des Jahresberichts

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
20 000	10 000	0,—

3 0 1 2 Vermarktung und Bekanntmachung

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
200 000	130 000	165 952,52

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Ausgaben im Zusammenhang mit Tätigkeiten zur Vermarktung und Bekanntmachung der Arbeit der Stiftung (Befragungen, Broschüren, Videofilme, Poster usw.).

3 0 2 ***Zuwendungen für Kongresse und gelegentliche Veranstaltungen***

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
35 000	32 000	15 500,—

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Beteiligung der Stiftung an der Arbeit ähnlicher Organe oder Stiftungen.

KAPITEL 3 0 — OPERATIONELLE AUSGABEN *(Fortsetzung)*

3 0 3 Ausgaben für Untersuchungen und Modellvorhaben im Bereich Lebens- und Arbeitsbedingungen

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
2 930 000	3 013 000	2 016 439,50

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Finanzierung von Studienaufträgen und spezifischen Projekten zur Durchführung des Arbeitsprogramms der Stiftung im Bereich Lebens- und Arbeitsbedingungen.

3 0 4 Ausgaben für Sitzungen (Verwaltungsrat, Sachverständigenausschuß, Seminare, Kolloquien, Koordinierungstreffen usw.) und dabei anfallende Dolmetschkosten

3 0 4 0 Allgemeine Kosten

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
945 000	717 000	1 003 107,48

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten der Veranstaltung von Seminaren, Kolloquien und Auswertungssitzungen zur Durchführung des Arbeitsprogramms der Stiftung.

3 0 4 1 Dolmetschkosten

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
230 000	123 000	251 415,52

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für Dolmetschkosten im Zusammenhang mit Sitzungen des Verwaltungsrats und des Sachverständigenausschusses, Seminaren, Kolloquien und Auswertungssitzungen zur Durchführung der Arbeitsprogramme der Stiftung.

3 0 4 2 Sitzungen des Verwaltungsrats

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
170 000	150 000	169 425,84

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Arbeitskosten des Verwaltungsrats, einschließlich Reisekosten, Tagegelder sowie evtl. Kosten für die Anmietung von Räumen.

3 0 4 3 Sitzungen des Sachverständigenausschusses

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
35 000	35 000	26 261,86

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Arbeitskosten des Sachverständigenausschusses, einschließlich Reisekosten, Tagegelder sowie evtl. Kosten für die Anmietung von Räumen.

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 3 0 — OPERATIONELLE AUSGABEN *(Fortsetzung)*

3 0 5 ***Übersetzung von Studienberichten und Arbeitsunterlagen für Seminare, Kolloquien usw.***

Mittel 1999	Mittel 1998	Ausgaben 1997
310 000	288 000	563 784,57

Erläuterungen

Veranschlagt sind Mittel für die Übersetzung der Studienberichte der Stiftung und von Arbeitsunterlagen für Seminare, Kolloquien, Auswertungssitzungen usw. in die verschiedenen Gemeinschaftssprachen.

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

Stellenplan

Laufbahn- und Besoldungsgruppen	Für 1998 bewilligte Planstellen	Für 1999 bewilligte Planstellen
A 2	1 (1)	1 (1)
A 3	1 (2)	1 (2)
A 4	8	8
A 5	7	7
A 6	13	13
A 7	1	1
A 8	—	—
Insgesamt	31	31
B 1	3	3
B 2	2	2
B 3	3	5
B 4	5	4
B 5	1	1
Insgesamt	14	15
C 1	4	5
C 2	7	7
C 3	7	8
C 4	11	9
C 5	7	7
Insgesamt	36	36
D 1	2	2
D 2	—	—
D 3	—	—
D 4	—	—
Insgesamt	2	2
Gesamtzahl	**83**	**84**

(1) Direktor.
(2) Stellvertrender Direktor.